

# GOUVERNEMENT MILITAIRE EN ALLEMAGNE

## QUESTIONNAIRE - FRAGEBOGEN

**AVERTISSEMENT:** Regarder attentivement ce questionnaire avant d'y répondre. En cas de désaccord, la langue française prévaudra. Les réponses devront être faites à la machine à écrire ou écrites à la main en caractères d'imprimerie. Répondre à chaque question d'une manière exacte et consciencieusement. Ne pas laisser de question sans réponse. A chaque emplacement prévu, répondre par „oui“ ou par „non“. Si la réponse „oui“ ou „non“ ne convient pas, répondre par „néant“ ou „non applicable“. Au cas où la place fait défaut, on peut répondre sur des feuilles séparées. Toute omission ou fausse déclaration sera considérée comme offense au Gouvernement Militaire et sera sévèrement réprimée.

**WARNUNG:** Vor Beantwortung ist der gesamte Fragebogen sorgfältig durchzulesen. In Zweifelsfällen ist die französische Fassung maßgebend. Die Antworten müssen mit der Schreibmaschine oder in klaren Blockbuchstaben geschrieben werden. Jede Frage ist genau und gewissenhaft zu beantworten und keine Frage darf unbeantwortet gelassen werden. Das Wort „Ja“ oder „Nein“ ist an der jeweilig vorgesehenen Stelle unbedingt einzusetzen. Falls die Frage durch „Ja“ oder „Nein“ nicht zu beantworten ist, so ist eine entsprechende Antwort, wie z. B. „keine“ oder „nicht betreffend“ zu geben. In Ermangelung von ausreichendem Platz in dem Fragebogen können Bogen angeheftet werden. Auslassungen sowie falsche oder unvollständige Angaben stellen Vergehen gegen die Verordnungen der Militärregierung dar und werden dementsprechend geahndet.

### A. RENSEIGNEMENTS PERSONNELS / A. Persönliche Angaben

1. Profession ou qualité. — 2. Nom et prénoms. — 3. Surnom. — 4. Date de Naissance. — 5. Lieu de naissance. — 6. Taille. — 7. Poids. — 8. Couleur des cheveux. — 9. Couleur des yeux. — 10. Signes particuliers. — 11. Adresse actuelle (Ville, rue et numéro). — 12. Résidence habituelle (Ville, rue et numéro). — 13. Carte d'identité et numéro. — 14. Livret Militaire. — 15. Passeport. — 16. Nationalité. — 17. Si vous êtes naturalisé, date et lieu de naturalisation. — 18. Titres de noblesse, acquis par ascendance ou par filiation? — 19. Religion. — 20. Eglise. — 21. Etes-vous pratiquant? — 22. Si oui, en donner la raison. — 23. Quelle religion avez-vous choisie au recensement de 1939? — 24. Liste des condamnations, avec indication de la date, du jugement et de la nature du crime.

**Regierungspräsident**

1. Für Sie in Frage kommende Stellung: Dr. Guske Wilhelm

2. Name Dr. Guske Wilhelm 3. Andere von Ihnen benutzte Namen

Zu-(Familien-)name Vor-(Tauf-)name

oder solche, unter welchen Sie bekannt sind keine

4. Geburtsdatum 25.11.86 5. Geburtsort Oberhausen (Rheinland)

6. Größe 1,87 m 7. Gewicht 90 kg 8. Haarfarbe blond 9. Farbe der Augen blau

10. Narben, Geburtsmale oder Entstellungen keine

11. Gegenwärtige Anschrift Koblenz a.Rh., Rheinanlagen 18

12. Ständiger Wohnsitz Koblenz a.Rh., Rheinanlagen 18 (Stadt, Straße und Hausnummer)

13. Art der Ausweiskarte Registrierungskarte Nr. 56186 14. Wehrpaß-Nr. keinen 15. Reisepaß-Nr. keinen

16. Staatsangehörigkeit deutsch 17. Falls naturalisierter Bürger, geben Sie Datum und Einbürgerungsort an. nicht betreffend

18. Aufzählung aller Ihrerseits oder seitens Ihrer Ehefrau oder Ihrer beiden Großeltern innegehabten Adelstitel. keine

19. Religion ev. 20. Welcher Kirche gehören Sie an? ev. 21. Haben Sie je offiziell oder inoffiziell Ihre Verbindung mit einer Kirche aufgelöst? nein 22. Falls ja, geben Sie Einzelheiten und Gründe an. nicht betreffend

23. Welche Religionsangehörigkeit haben Sie bei der Volkszählung 1939 angegeben? ev. 24. Führen Sie alle Vergehen, Übertretungen oder Verbrechen an, für welche Sie je verurteilt worden sind, mit Angaben des Datums, des Ortes und der Art. Untreue (1936), Übertretung von Siedlungsbauten u. Kreishaus Herseburg a.Saale)

### B. EDUCATION SECONDAIRE OU SUPERIEURE / B. Grundschul- und höhere Bildung

Nom et genre d'école (spécifier si vous avez été dans une école spéciale nazie ou dans une académie militaire) Name und Art der Schule (Im Fall einer besonderen NS- oder Militärademie geben Sie dies an)	Lieu Ort	Dates Wann besucht?	Certificats Diplômes obtenus ou degré d'instruction Zeugnis, Diplom oder akademischer Grad	Avez-vous obtenu l'habileté? Berechtigt Abitur od. Reifezeugnis zur Universitätsimmatrikulation?	Dates Datum
<u>Volksschule</u>	<u>Steele a. Ruhr</u>	<u>1896-1894</u>	<u>zeugnis</u>	<u>nein</u>	
<u>durch Selbstunterricht</u>	<u>Abitur in Berlin</u>	<u>1919 (als Externer)</u>	<u>ja</u>	<u>ja</u>	

25. A quelle université avez-vous appartenu? — 26. Avez-vous professé dans les écoles Napola, Adolf Hitler, à l'école des Chefs NS ou dans une académie militaire? Dans lesquelles, ou et quand? — 27. Avez-vous envoyé vos enfants dans l'une de ces écoles? Lesquels, ou et quand?

28. Liste des écoles dans lesquelles vous avez été Vertrauenslehrer (autrefois Jugendwalter). keiner

25. Welchen deutschen Universitäts-Studentenburschenschaften haben Sie je angehört? keiner

26. In welchen Napola, Adolf-Hitler-, NS.-Führerschulen oder Militärademien waren Sie Lehrer? Anzugeben mit genauer Orts- und Zeitbestimmung. keiner

27. Haben Ihre Kinder eine der obengenannten Schulen besucht? nein Welche, wo und wann? nicht betreffend

28. Führen Sie (mit Orts- und Zeitbestimmung) alle Schulen, in welchen Sie je Vertrauenslehrer (vormalig Jugendwalter) waren. keine

### C. EXAMENS TECHNIQUES ET PROFESSIONNELS / C. Berufs- oder Handwerksprüfungen

Nom de l'examen Name der Prüfung	Lieu Ort	Résultat Resultat	Date Datum
<u>Dipl. Volkswirt</u>	<u>Halle a.S.</u>	<u>gut</u>	<u>1924</u>
<u>Referendar</u>	<u>Naumburg</u>	<u>ausreichend</u>	<u>1925</u>
<u>Doktor jur.</u>	<u>Halle a.S.</u>	<u>gut</u>	<u>1928</u>



### E. ORGANISATIONS, AUXQUELLES ADHERAIT L'INTERESSE / E. Mitgliedschaften

40. Sur la liste suivantes, indiquer dans les cases 96 à 98 si vous avez fait partie des organisations énumérées, les emplois que vous y avez tenu. Indiquer également les autres sociétés, sociétés commerciales, confréries, unions, syndicats, chambres, instituts, groupes, corporations, clubs et autres organisations à caractère social, politique, éducatif, sportif, industriel, culturel, commercial ou honoraire auxquels vous avez adhéré.

- Colonne 1. Répondre par „oui“ ou par „non“ à chaque ligne pour indiquer si vous avez appartenu à l'organisation citée.  
 Colonne 2. Date d'entrée.  
 Colonne 3. Date de sortie, si vous avez cessé d'y adhérer. Indiquer „present“ si vous y adhérez toujours.  
 Colonne 4. Numéro de membre.  
 Colonne 5. Inscrire le plus grand emploi ou rang que vous avez eu. Dans le cas contraire, inscrire „néant“ dans les colonnes 5 et 6.  
 Colonne 6. Date d'arrivée à cet emploi, rang, etc.

40. In der folgenden Liste ist anzuführen, ob Sie Mitglied einer der angeführten Organisationen waren und welche Ämter Sie darin bekleideten. Andere Gesellschaften, Handelsgesellschaften, Burschenschaften, Verbindungen, Gewerkschaften, Genossenschaften, Kammern, Instituten, Gruppen, Körperschaften, Vereine, Verbände, Klubs, Logen oder andere Organisationen beliebiger Art, seien sie gesellschaftlicher, politischer, beruflicher, sportlicher, bildender, kultureller, industrieller, kommerzieller oder ehrenamtlicher Art, mit welchem Sie je in Verbindung standen oder welchen Sie angeschlossen waren, sind auf Zeile 96—98 anzugeben.

1. Spalte: „Ja“ oder „nein“ sind hier einzusetzen zwecks Angabe Ihrer jemaligen Mitgliedschaft in der angeführten Organisation. Falls Sie Anwärter auf Mitgliedschaft oder unterstützendes Mitglied oder im „Opferring“ waren, ist, unter Nichtberücksichtigung der Spalten, das Wort „Anwärter“ oder „unterstützendes Mitglied“ oder „Opferring“ sowie das Datum Ihrer Anmeldung oder die Dauer Ihrer Mitgliedschaft als unterstützendes Mitglied oder im Opferring einzusetzen.
2. Spalte: Eintrittsdatum.
3. Spalte: Austrittsdatum, falls nicht mehr Mitglied, andernfalls ist das Wort „gegenwärtig“ einzusetzen.
4. Spalte: Mitgliedsnummer.
5. Spalte: Höchstes Amt, höchster Rang oder eine anderweitig einflußreiche, von Ihnen bekleidete Stellung. Nichtzutreffendenfalls ist das Wort „keine“ in Spalte 5 und 6 einzusetzen.
6. Spalte: Antrittsdatum für Amt, Rang oder einflußreiche Stellung laut Spalte 5.

	1 <i>oui ou non - ja oder nein</i>	2 <i>depuis le von</i>	3 <i>Jusqu'au bis</i>	4 <i>Numéro Nummer</i>	5 <i>Plus grand emploi ou rang Höchstes Amt oder höchster Rang</i>	6 <i>Date d'arrivée à cet emploi Antrittsdatum</i>
41. NSDAP	nein					
42. Allgemeine //	nein					
43. Waffen-//	nein					
44. Sicherheitsdienst der //	nein					
45. SA	nein					
46. HJ einschl. BDM	nein					
47. NSDStB	nein					
48. NSDoB	nein					
49. NSFrauenschaft	nein					
50. NSKK	nein					
51. NSFK	nein					
52. Reichsb. der deutschen Beamten	nein					
53. DAF	nein					
54. KdF	nein					
55. NSV	nein					
56. NS-Reichsb. deutsch Schwestern	nein					
57. NSKOV	nein					
58. NS-Bund Deutscher Technik	nein					
59. NS-Ärztebund	nein					
60. NS-Lehrerbund	nein					
61. NS-Rechtswahrerbund	nein					
62. Deutsches Frauenwerk	nein					
63. Reichsbund deutscher Familie	nein					
64. NS-Reichsb. für Leibesübungen	nein					
65. NS-Altherrenbund	nein					
66. Deutsche Studentenschaft	nein					
67. Deutscher Gemeindetag	nein					
68. NS-Reichskriegerbund	nein					
69. Reichsdozentenschaft	nein					
70. Reichskulturkammer	nein					
71. Reichsschrifttumskammer	nein					
72. Reichspressekammer	nein					
73. Reichsrundfunkkammer	nein					
74. Reichstheaterkammer	nein					
75. Reichsmusikkammer	nein					
76. Reichskammer d. bild. Künste	nein					
77. Reichsfilmkammer	nein					
78. Amerika-Institut	nein					
79. Deutsche Akademie München	nein					

78. Amerika-Institut	nein				
79. Deutsche Akademie München	nein				
80. Deutsches Auslandsinstitut	nein				
81. Deutsche Christen-Bewegung	nein				
82. Deutsche Glaubensbewegung	nein				
83. Deutscher Fichte-Bund	nein				
84. Deutsche Jägerschaft	nein				
85. Deutsches Rotes Kreuz	nein				
86. Ibero-Amerikanisches Institut	nein				
87. Institut zur Erforschung der Judenfrage	nein				
88. Kameradschaft USA	nein				
89. Osteuropäisches Institut	nein				
90. Reichsarbeitsdienst (RAD)	nein				
91. Reichskolonialbund	nein				
92. Reichsluftschutzbund	nein				
93. Staatsakademie für Rassen- und Gesundheitspflege	nein				
94. Volksbund für das Deutschtum im Ausland (VDA)	nein				
95. Werberat d. Deutschen Wirtsch. Specify — andere:	nein				
96.					
97.					
98.					

99. N'avez-vous jamais été obligé tenu au secret pour une organisation? — 100. Si oui, donnez la liste de ces organisations ainsi que les détails. 101. Avez-vous des parents ayant appartenu à une organisation désignée dans la liste de 41 à 95. — 102. Si oui, donner leur noms, adresses leurs relations avec vous et une description de leur position dans leur organisation. — 103. A l'exception des contributions au Winterhilfe ou des cotisations régulières dans les différentes organisations, donnez la liste détaillée de l'argent que vous avez versé, directement ou indirectement au NSDAP ou à une des organisations de la liste. — 104. Avez-vous reçu dans les organisations énumérées des titres, ordres, médailles ou témoignages honorifiques? — 105. Si oui, donnez-én la nature, la date et les motifs de votre nomination. — 106. Etiez-vous membre d'un parti politique avant 1933? — 107. Si oui, lequel? — 108. Pour quel parti politique avez-vous voté en 1932? — 109. En mars 1933? — 110. Avez-vous été membre d'un parti anti-nazi? — 111. Lequel? — 112. Depuis quand? — 113. Etiez-vous membre d'une affaire, d'une association ou d'une administration dissoute ou interdite, après 1933. — 114. Avez-vous été révoqué d'une administration, d'une place de professeur, d'ecclésiastique ou de toute autre place active ou passive gênant les nazis? — 115. Avez-vous été inquiété pour des raisons religieuses ou racistes ou pour avoir observé une attitude active ou passive antinationale dans votre profession ou dans vos idées? — 116. Si vous avez répondu oui aux questions de 110 à 115, donnez des précisions ainsi que les noms et adresses de deux personnes qui peuvent confirmer l'exactitude de vos déclarations.

99. Sind Sie jemals zu einem Schweigegebot für eine Organisation verpflichtet worden? nein 100. Falls ja, geben Sie die Organisation und Einzelheiten an nicht betreffend

101. Haben Sie irgendwelche Verwandte, die jemals Amt, Rang oder einflußreiche Stellungen in irgendeiner der von Nr. 41 bis 95 angeführten Organisationen haben? nein 102. Falls ja, geben Sie deren Namen und Anschriften an, den Grad Ihrer Verwandtschaft sowie eine Beschreibung der Stellung und Organisation. nicht betreffend

103. Mit Ausnahme von kleineren Beiträgen zur Winterhilfe und ordnungsmäßigen Mitgliedsbeiträgen, geben Sie nachfolgend im Einzelnen alle von Ihnen direkt oder indirekt an die NSDAP oder irgendeine andere der oben angeführten Organisationen geleisteten Beiträge in Form von Geld oder Besitz an, einschließlich aller auf Ihr Ersuchen oder auf Grund Ihres Einflusses seitens einer natürlichen oder juristischen Person oder einer anderen rechtlichen Einheit geleisteten Beiträge. nein

104. Sind Ihnen von einer der oben angeführten Organisationen irgendwelche Titel, Orden, Zeugnisse, Dienstgrade verliehen oder andere Ehren erwiesen worden? nein 105. Falls ja, geben Sie an, was Ihnen verliehen wurde, das Datum, den Grund und Anlaß für die Verleihung. nicht betreffend

106. Waren Sie Mitglied einer politischen Partei vor 1933? SPD. 107. Falls ja, welcher? SPD. 108. Welche politische Partei haben Sie in der Novemberwahl 1932 gewählt? SPD. 109. Und im März 1933? SPD.

110. Waren Sie seit 1933 Mitglied einer verbotenen Oppositionsparteien oder -gruppe? ja 111. Welcher Klein-Machnow Berlin

112. Seit wann? 1936 113. Waren Sie jemals Mitglied einer nach 1933 aufgelösten oder verbotenen Gewerkschaft oder eines Berufs- oder Wirtschaftsverbandes? nein 114. Sind Sie jemals aus dem Beamtenstand, dem Lehrerberuf oder aus einer kirchlichen oder irgendeiner Stellung auf Grund aktiven oder passiven Widerstandes gegen die Nazis oder Ihre Weltanschauung entlassen worden? ja 115. Wurden Sie jemals aus rassischen oder religiösen Gründen oder weil Sie aktiv oder passiv den Nationalisten Widerstand leisteten, in Haft genommen oder in Ihrer Bewegungs- oder Niederlassungsfreiheit oder sonstwie in Ihrer gewerblichen oder beruflichen Freiheit beschränkt? ja 116. Ist die Antwort auf eine der Fragen von 110 bis 115 bejahend, so sind Einzelheiten, sowie Namen und Anschriften von zwei Personen, welche dies wahrheitsgemäß bezeugen können, anzuführen. Präsident der Landesverwaltung Brandenburg, Dr. Steinhoff, Potsdam, Landrat Stammer, Wittenberg a.E. Entlassung aus dem Amte als Vizepräsident des Oberpräsidiums in Koblenz, Verhaftung am 7. März 1933.

## F. TEMPS DE SERVICE DANS LES ORGANISATIONS / F. Mitgliedschaft oder Nebendienst in anderen Organisationen

117. Exception faite pour les points auxquels il a été répondu aux § D et E.: a) chaque emploi secondaire, influent, gratuit ou honoraire, position de confiance que vous avez eu comme agent de ministère du Reich, ou fonction dans l'organisation du plan de quatre ans ou emploi dans une agence de contrôle. b) Service, rang, influence que vous avez eu auprès des autorités avec les organisations économiques, Reichsnährstand, Bauernschaften, Hauptvereinigungen, les Associations centrales, les Reichswirtschaftskammer, les Gauwirtschaftskammer, les Reichsgruppen, les Wirtschaftsgruppen, les Verkehrsgruppen, les Reichsvereinigungen, les Hauptausschüsse, les Industrieringe ou organisations similaires. c) Service dans les organisations militaires, paramilitaires, police, protection, ou organisation civile de défense, comme par exemple: Organisation Todt, Technische Nothilfe, Stosstruppen, Werkscharen, Bahnschutz, Postschutz, Funkschutz, Werkschutz, Land- und Stadtwart, Abwehr, SD, Gestapo, aux autre organisation de ce genre.

117. Unter Auslassung der bereits in Abschnitten D und E beantworteten Punkte führen Sie an:

- a) Jedwedes Nebenamt, einflußreiches, unbezahltes oder Ehrenamt, oder Vertrauensstellung, welche Sie als Vertreter eines Reichsministeriums, oder der Leitstelle für den Vierjahresplan, oder ähnlichen Wirtschaftsüberwachungsstellen inne hatten.
- b) Amt, Rang oder einflußreiche Stellung jedweder Art, welche Sie bei öffentlich-rechtlichen Selbstverwaltungskörperschaften innehatten, wie z. B. dem Reichsnährstand, den Bauernschaften, den Hauptvereinigungen, den Reichswirtschaftskammern, den Gauwirtschaftskammern, Reichsgruppen, Wirtschaftsgruppen, Industrieringen oder ähnlichen Körperschaften, sowie bei deren untergeordneten und angeschlossenen Körperschaften und Gebietsstellen.
- c) Jeglicher Dienst in militärischen, militärähnlichen, polizeilichen, Gesetzvollzugs-, Schutz-, Aufklärungs- oder Luftschutzdiensten, wie z. B. der Organisation Todt, der Technischen Nothilfe, den Stoßtrupps, Werkscharen, dem Bahnschutz, Postschutz, Funkschutz, Werkschutz, der Land- und Stadtwacht, Abwehr, des SD, der Gestapo und ähnlichen Organisationen.

Depuis le Von	Jusqu' au Bis	Nom et Genre de l'organisation Name und Art der Organisation	Plus haut emploi ou fonction atteint Höchstes Amt oder Rang erreicht	Date d'arrivée à cet emploi Antrittsdatum	Etendue du pouvoir Pflichtenkreis
		<b>keine</b>	<b>( nicht betreffend )</b>		

## G. ECRITS ET DISCOURS / G. Veröffentlichungen und Reden

118. Donnez sur une feuille séparée, le titre et les éditeurs de tous vos écrits ainsi que les résumés ou édition et que tous les discours que vous avez fait (en totalité ou en partie) depuis 1923 jusqu'à présent avec indication du sujet, de la date et du nombre d'auditeurs. Si vous avez été à la tête d'une organisation, en donner le nom. Si vous n'avez fait, ni discours, ni publication, écrire „néant" à cette place.

118. Geben Sie auf einem Extrabogen die Titel und Verleger aller von Ihnen seit 1923 bis zur Gegenwart ganz oder teilweise geschriebenen, zusammengestellten oder herausgegebenen Veröffentlichungen, und alle von Ihnen gehaltenen öffentlichen Ansprachen und Vorlesungen, mit Angabe des Themas, Datums, der Auflage oder Zuhörerschaft. Falls Sie unter Obhut einer Organisation standen, geben Sie deren Namen an. Falls keine Reden, Ansprachen oder Veröffentlichungen, setzen Sie das Wort „keine" ein. **Doktorarbeit, Buchdruckerei Halle**

## H. REVENUS ET POUVOIRS / H. Einkommen und Vermögen

119. Indiquer la source et le montant de vos revenus depuis le mois de janvier 1931. Si vous ne pouvez indiquer la somme exacte, l'indiquer approximativement.

119. Herkunft und Beträge des jährlichen Einkommens vom 1. Januar 1931 bis zur Gegenwart. In Ermangelung von Belegen sind ungefähre Beträge anzugeben.

Année Jahr	Source des revenus — Einkommensquelle	Montant Betrag
1931	Vizepräsident des Oberpräsidiums	12.000,- RM
1932	Vizepräsident des Oberpräsidiums	12.000,- RM
1933	Ruhegehalt	5.400,- RM
1934	Ruhegehalt	5.400,- RM
1935	Ruhegehalt	5.400,- RM
1936	Ruhegehalt	5.400,- RM
1937	Ruhegehalt	5.400,- RM
1938	Ruhegehalt	5.400,- RM
1939	Syndikus der Firma Th. Bergmann & Co., Berlin	7.200,- RM
1940	Syndikus der Firma Th. Bergmann & Co., Berlin	9.000,- RM
1941	Syndikus der Firma Th. Bergmann & Co., Berlin	12.000,- RM
1942	Syndikus der Firma Th. Bergmann & Co., Berlin	12.000,- RM
1943	Syndikus der Firma Th. Bergmann & Co., Berlin	12.000,- RM
1944	Syndikus der Firma Th. Bergmann & Co., Berlin	12.000,- RM
1945	Syndikus der Firma Th. Bergmann & Co., Berlin	4.000,- RM

120. Liste des propriétés et maisons appartenant à vous ou à vos proches parents, donnant l'endroit, les dates de l'acquisition, la nature et la description des maisons, le nombre d'hectares et l'usage. — 121. Avez-vous, ou un membre de votre famille, acquis une propriété ayant appartenu à d'autres personnes expropriées pour des raisons politiques, racistes ou religieuses ou par suite de l'occupation de contrées étrangères, ou à la suite de la colonisation allemande ou grand-allemande dans les pays occupés par le Reich. — 122. Si oui, donnez les dates et les localités, les noms et autres renseignements sur le propriétaire original — 123. Avez-vous été administrateur ou homme de confiance d'un propriétaire juif dans la demande du décret ou ordonnance d'organisation? — 124. Si oui, donnez des précisions.

120. Ihnen oder unmittelbaren Angehörigen Ihrer Familie gehöriger Grundstücks- oder Hausbesitz. Erwerbsdatum, von wem erworben, Art der Häuser, Grundstücksgrößen in Hektaren und die übliche Verwendung des Besitzes sind anzugeben. **keine**

